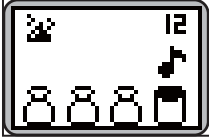


HOW TO PLAY GAMES • COMMENT JOUER AUX JEUX • CÓMO JUGAR A LOS JUEGOS

1

Drop Catch • Jeu de dextérité Cógelas al vuelo

Collect music notes. Don't get any poops or game over! • Attrapez les notes de musique qui tombent. Attention à ne pas attraper de cacca pour ne pas perdre ! Colecciona notas musicales. ¡No dejes caer ninguna o perderás! Sammle Musiknoten. Pass auf, dass du keine Blindgänger erwischst oder du bist Game Over!

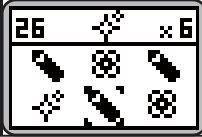


(A) go left (C) go right
Utilisez les boutons (A) pour aller à gauche et (C) pour aller à droite.
(A) para ir a la izquierda y (C) para ir a la derecha.

2

Select Get • Jeu de sélection Escoge y atrapa

Match the items with the below options in a certain amount of time. • Une image s'affiche en haut. Retrouvez-en le plus possible dans l'écran du bas dans un temps limité. • Entzaf los items con las opciones de la parte de abajo en un tiempo concreto.

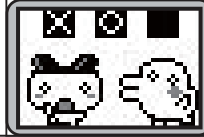


(A) select (B) get (C) refresh
Utilisez les boutons (A) pour sélectionner, (B) pour choisir et (C) pour obtenir un nouvel écran d'images.
(A) para seleccionar (B) para coger (C) para obtener una nueva pantalla de imágenes

3

Mimic • Jeu d'imitation • Mimica

Watch the character on the right side change its pose. Once the character stops posing, you need to stop your character to match the same pose by pressing any button. • Le personnage de droite va tourner sur lui-même et prendre une pose (de face, de dos etc.). A votre tour, votre personnage va tourner sur lui-même. En appuyant sur n'importe quel bouton, vous devrez l'arrêter dans la même pose. Observa cómo el personaje de la derecha cambia su pose. Una vez se detenga, tienes que parar tu personaje en la misma pose pulsando cualquier botón Beobachte, wie sich die Figur auf der rechten Seite verändert. Wenn die Figur aufgehört zu posieren musst du mit deiner Figur die gleiche Pose nachstellen, indem du einen beliebigen Knopf drückst.



HOW TO BUMP • COMMENT SE CONNECTER • CÓMO ACTIVAR BUMP

1

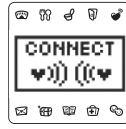


Press button (A) to select the "Bump icon"

Choose the menu you want by pressing (A) then (B) to select Sélectionnez l'icône "Connexion BUMP" en appuyant sur le bouton (A). Choisissez dans le menu avec le bouton (A) et sélectionnez avec le bouton (B).

Pulsa el botón (A) para seleccionar el "ícono Bump" Escoge en el menú pulsando el botón (A) y selecciona con el botón (B).

2

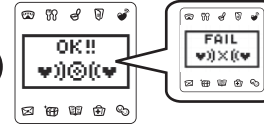


After "CONNECT" appears on the screen, position the back of one of the Tamagotchi towards the back of the other then BUMP!

Lorsque la mention "CONNECT" apparaît sur votre écran, positionnez les 2 Tamagotchis dos à dos et la connexion se fait comme par magie !

Cuando aparezca "CONNECT" en la pantalla, coloca la parte trasera de un Tamagotchi junto a la parte trasera de otro y ¡se activa el BUMP!

3



If it's successful "OK!!" appears on the screen.

If you see "FAIL" check "bump heart" at the clock page Si elle est réussie, "OK!!" apparaîtra sur l'écran, sinon, vous verrez "FAIL". Dans ce cas, rendez-vous sur la page de l'heure en appuyant sur le bouton (B) pour voir votre "niveau de connexion".

Si has tenido éxito aparecerá "OK!!" en la pantalla. Si aparece "FAIL" comprueba los "Corazones Bump" en la página del reloj.



CHECK "BUMP HEARTS" • VALIDER VOTRE "NIVEAU DE CONNEXION" • COMPROBAR "CORAZONES BUMP"



You can check the "Bump Hearts" located below the time. These "Bump hearts" tell you how many times you can bump. (Maximum 5 per day). • Vous pouvez valider votre "niveau de connexion" (BUMP HEART) sous l'horloge de votre Tamagotchi. Ce niveau de connexion vous indique combien de fois vous pouvez vous connecter à d'autres Tamagotchis (maximum 5 fois par jour). • Puedes comprobar los "Corazones Bump" situados debajo del reloj. Los "Corazones Bump" te dicen cuántas veces puedes hacer Bump (máximo de 5 al día).

HOW TO PAUSE YOUR TAMAGOTCHI COMMENT METTRE VOTRE TAMAGOTCHI EN PAUSE CÓMO PONER EN MODO PAUSA TU TAMAGOTCHI

Press button (A) and button (B) together to pause/resume. • Appuyez simultanément sur les boutons (A) et (B) pour mettre en pause et reprendre. • Pulsa a la vez el botón (A) y el (B) para poner en pausa o reanudar.

HOW TO GET A PASSWORD COMMENT OBTENIR UN MOT DE PASSE CÓMO CONSEGUIR UNA CONTRASEÑA

Go to the door icon, select PC, get the 14 digit code to log in at www.tamagotchifriends.com. After you play online you will get a log out password to receive your item. • Vous pouvez obtenir un mot de passe de 14 caractères en sélectionnant l'icône "Sortie" puis l'onglet "PC". Saisissez ce mot de passe sur www.tamagotchifriends.com. Une fois que vous aurez joué en ligne vous obtiendrez un mot de passe pour recevoir vos cadeaux. • Vete al ícono de la Puerta, selecciona PC, consigue el código de 14 dígitos para introducirlo en www.tamagotchifriends.com. Cuando hayas jugado online, conseguirás una contraseña de salida para recibir tu regalo.

HOW TO RESET YOUR TAMAGOTCHI COMMENT REDEMARRER VOTRE TAMAGOTCHI CÓMO RESETEAR TU TAMAGOTCHI

1. Press reset button on back. 2. Product may take up to 5 seconds to reset.
1. Appuyez sur le bouton "RESET" au dos de votre Tamagotchi. 2. Le produit peut mettre jusqu'à 5 secondes pour redémarrer.
1. Pulsa el botón de reseteo en la parte trasera. 2. El producto tardará unos 5 segundos en resetearse.



HOW TO SET THE SCREEN CONTRAST COMMENT MODIFIER LE CONTRASTE DE L'ECRAN CÓMO ESTABLECER EL CONTRASTE

1. Press button (B), press button (B) and button (C) together. 2. Press button (A) to decrease and (B) to increase.
1. Appuyez sur le bouton (B), appuyer simultanément sur les boutons (B) et (C). 2. Appuyer sur le bouton (A) pour diminuer et (B) pour augmenter le contraste.
1. Pulsa el botón (B), pulsa a la vez el botón (B) y el botón (C). 2. Pulsa el botón (A) para disminuir y el botón (B) para aumentar

DISCLAIMER / RENONCIATION / DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

⚠ Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ Avertissement : Les changements ou modifications de cet appareil non expressément autorisés par le tiers responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil. REMARQUE: Cet appareil a été testé et est jugé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que le brouillage ne surviendra pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause un brouillage préjudiciable à la réception de la radio ou de la télévision ; ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, l'utilisateur devra essayer de corriger le brouillage par l'une ou l'autre des mesures suivantes : - Réorienter ou réajuster l'antenne de réception. Accroître la distance entre le matériel et le récepteur. Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché. Consulter le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté pour obtenir de l'aide. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, incluant les brouillages qui peuvent causer un mauvais fonctionnement. Cet appareil est conforme à la norme CNA-210 exempte de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, incluant les brouillages qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

⚠ Advertencia: Todo cambio o modificación a esta unidad que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario de operar este aparato. NOTA: Este aparato ha pasado pruebas y se ha encontrado que cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no ocurra ese tipo de interferencia en una instalación en particular. Si este aparato provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el aparato, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes: Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora. Aumentar la separación entre el aparato y el receptor. Conectar el aparato a una toma de corriente o a un circuito diferente del cual esté conectado el receptor. Consultar con el concesionario o con un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda. Para asegurarse del cumplimiento con los límites de la FCC para la Clase B, esta unidad se debe usar con cables blindados. Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede provocar interferencia perjudicial, y (2) este aparato debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado. Este aparato es conforme a la norma RSS-210 exento de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede provocar interferencia, y (2) este aparato debe aceptar toda interferencia, incluyendo la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado del aparato.

HOW TO CHANGE TIME • COMMENT CHANGER L'HEURE CÓMO CAMBIAR EL TIEMPO

1. Press button (B) to view current time.
2. Press and hold button (A) and (C) together until date begins to flash. Use button (A) to select and button (B) to choose/set. Caution: You can check your birthday but you cannot change your birthday.
1. Appuyez sur le bouton (B) pour voir l'heure actuelle.
2. Appuyez sur les boutons (A) et (C) simultanément jusqu'à ce que l'heure clignote. Utilisez le bouton (A) pour sélectionner et (B) pour valider. ATTENTION : vous pouvez vérifier votre date d'anniversaire, mais pas la changer.
1. Pulsa el botón (B) para ver el tiempo actual.
2. Mantén pulsado el botón (A) y el botón (C) hasta que la fecha empiece a parpadear. Usa el botón (A) para seleccionar y el botón (B) para fijar. Atención: Puedes chequear tu cumpleaños, pero no puedes modificar la fecha.